

# 2022 FAMILY RETREAT 家庭退修會

August 6 – 8, Saturday – Monday  
at Forest Home

Wi-Fi: *parent ask pastor for code* 家長向牧師索要密碼



**<https://fcbcfv.org/family-retreat>**

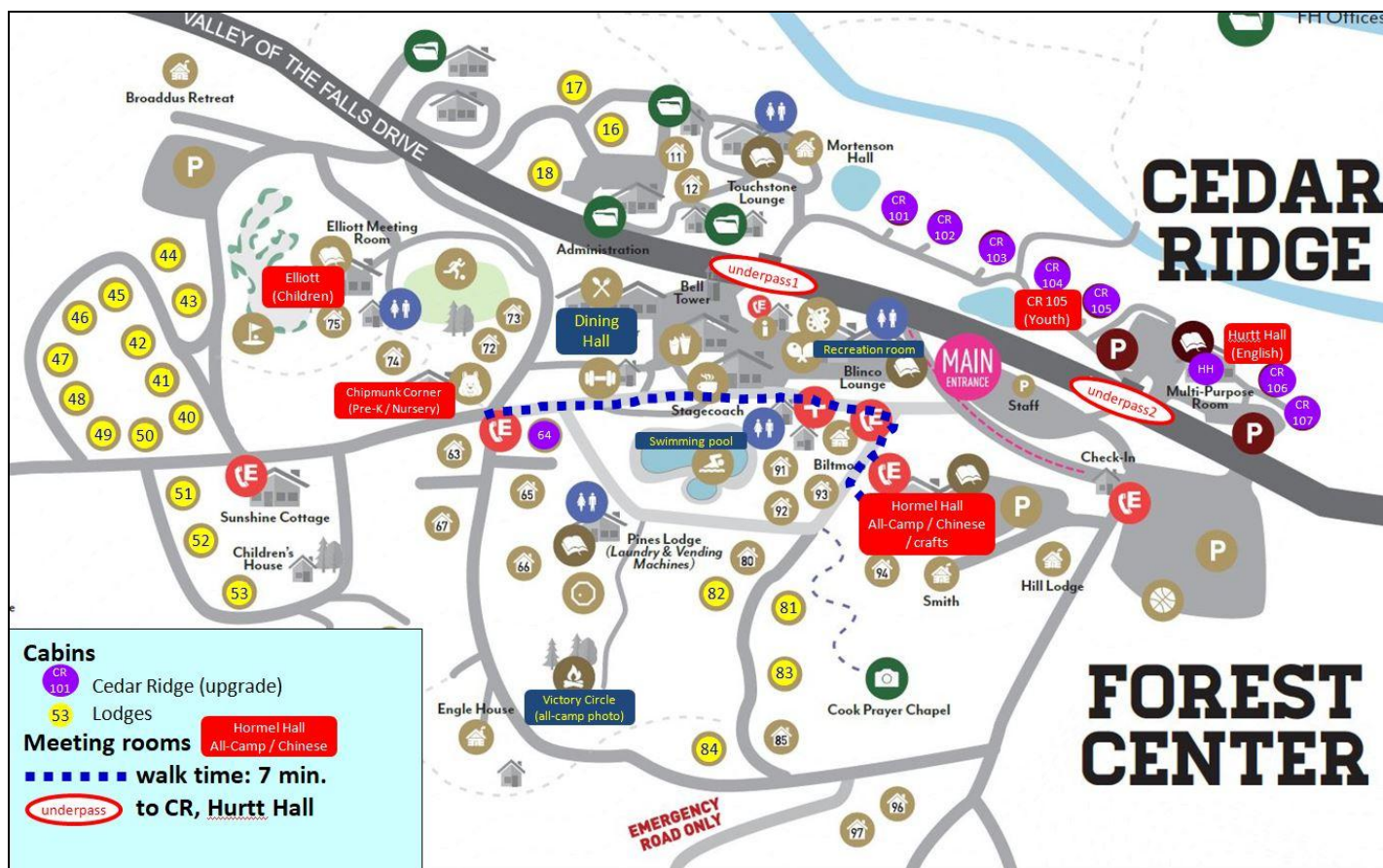
Retreat *program* available online 可上教會網址來看退修會節目和時間  
Provide retreat *survey* online. 退修會意見調查亦可在網址回答.

Name 姓名: \_\_\_\_\_

Room 房間: \_\_\_\_\_



<b>Activities 活動</b>	All church, Worship 敬拜	Chinese messages & Small Groups 中文信息及小組	Craft 手工	English messages & Small Groups	Youth 青少年	Children 兒童	Little Kids' Camp (Nursery & Pre-K) 嬰兒 / 幼兒
<b>Location 地點</b>	Hormel Hall			Hurtt Hall	CR 105	Elliott Center	Chipmunk Corner



For **medical assistance**, contact retreat doctor: **Dr. Josephine Chen – 626-290-0101.**

For **medical emergency**, notify FCBC leadership immediately, request 911 services or notify any Forest Home staff.

如果您需要醫療幫助，請聯繫 陳筱芬醫師 – 626-290-0101。

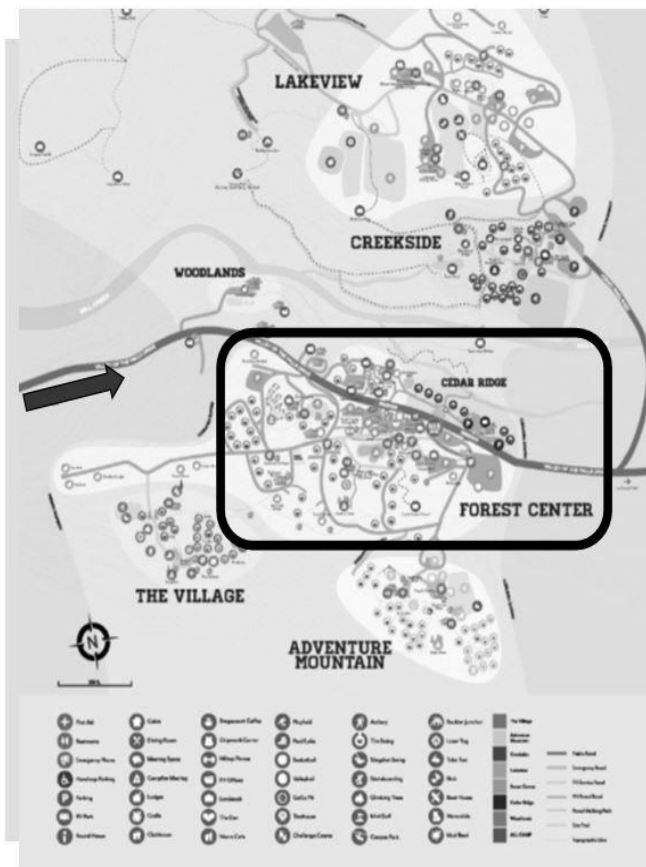
如果有任何醫療緊急情況，立即通知教會領袖，請聯絡營地工作人員，並要求 911 服務。

For **shuttle service at retreat**, contact brother **TC Cheng – 714.661.4565**

如果您需要車輛幫助，請聯繫 張泰中 – 714.661.4565。

For **Security at retreat**, contact brother **Dexter Lee – 480.231.8589**

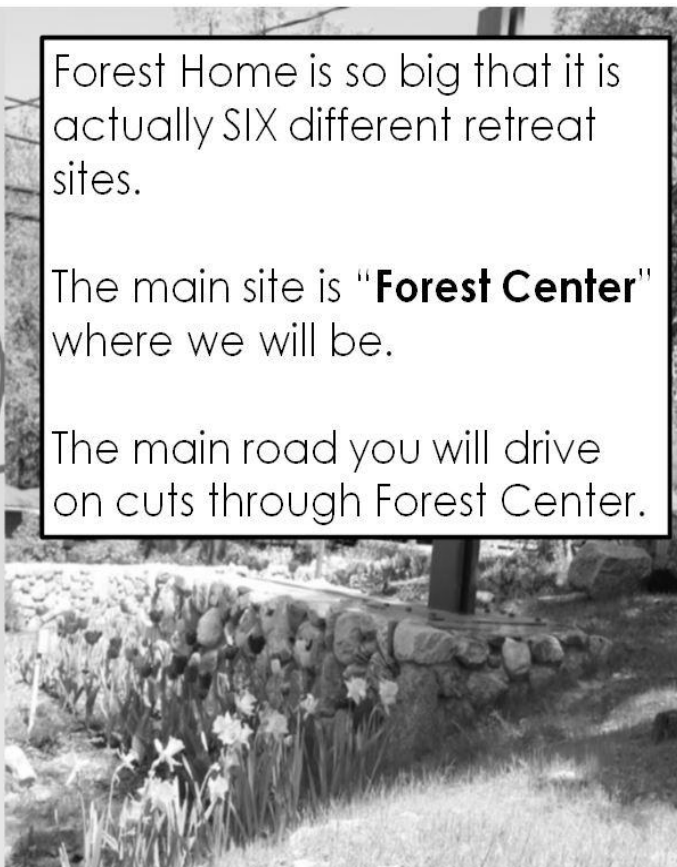
如果您需要安保幫助，請聯繫 Dexter Lee – 480.231.8589。



Forest Home is so big that it is actually SIX different retreat sites.

The main site is "**Forest Center**" where we will be.

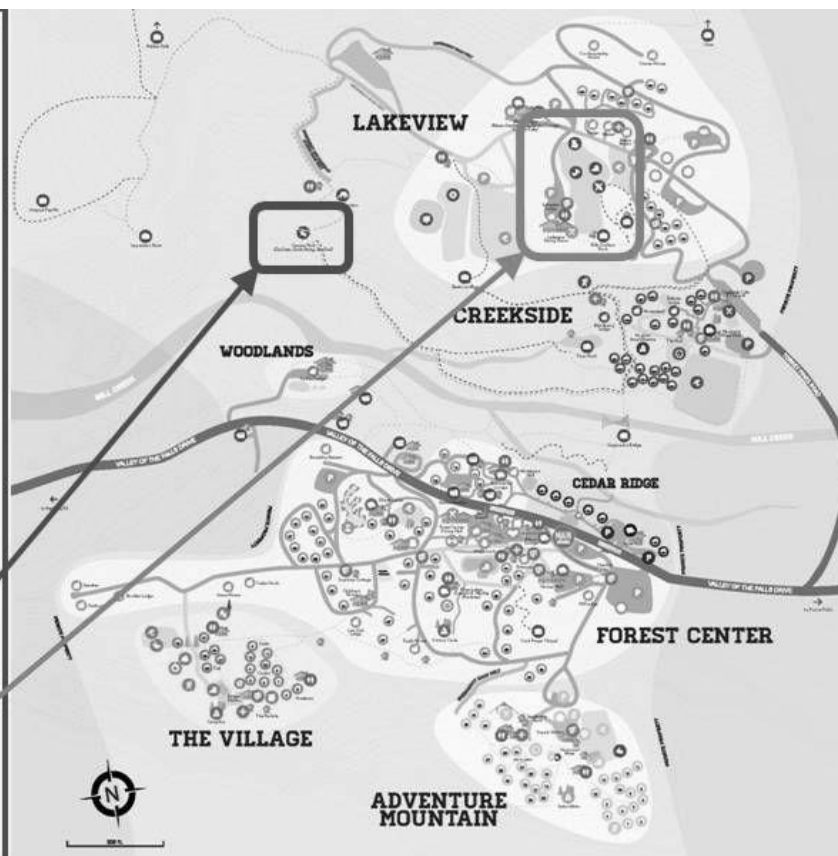
The main road you will drive on cuts through Forest Center.



We will be in the middle of Forest Center, on the south side of the main road...

EXCEPT:

1. Cedar Ridge cabins. If you are staying here, you will need to cross **under the street**.
2. Canyon Park (zip line, sky trail, etc.)
3. Mears Lake (boating, slide)



## 2022 FAMILY RETREAT PROGRAM 家庭退修會節目時間表

Start		End		Saturday 週六			Sunday 主日			Monday 週一			
				8/6/22			8/7/22			8/8/22			
7:00 AM	7:30 AM	7 AM					6:30 Morning devotionals 晨更						
	8:00 AM						7:15 - 8:00 Guided Prayer 引導禱告 (Hormel Hall)						
8:00 AM	8:30 AM	8 AM					8:00 - 9:20 Breakfast 早餐						
	9:00 AM												
9:00 AM	9:30 AM	9 AM		Setup 預備場地 Receive wrist bands 領取腕帶			9:30 - 10:30 Worship 敬拜		9:15 - 12:00 Nur/PreK 嬰兒/幼兒	9:30 - 10:30 Worship 敬拜		9:15 - 11:10 Nur/PreK 嬰兒/幼兒	
	10:00 AM			10:00 - 11:00 Welcome 歡迎, Worship, 敬拜		9:45 - 12:00 Nur/PreK 嬰兒/幼兒	10:40 - 11:25 Message 信息3	10:40 - 12:00 Children 3/ Youth 兒童/青少年		10:40 - 11:10 Message 信息4	10:40 - 11:10 Children 5/ Youth 兒童/青少年		
10:00 AM	10:30 AM	10 AM					11:25 - 12:00 Small Groups 小組				11:15 All-Retreat Closing, Slideshow, Thanksgiving 結束營會, 影片, 感恩 Children's Presentation 兒童表演		
	11:00 AM			11:15 - 12:00 Message 信息 1	11:15 - 12:00 Children 1/ Youth 兒童/青少年								
11:00 AM	11:30 AM	11 AM											
	12:00 PM												
12:00 PM	12:30 PM	12 PM		12:10 - 1:30 Lunch 午餐									
	1:00 PM												
1:00 PM	1:30 PM	1 PM		1:40 All-Retreat Photo 拍全體照			3pm Arts & Crafts 手工 (Hormel Hall)  Recreation (1:30-5pm): Main Pool; Mears Lake: Swimming, Boating, Water Slide & Blob; Canyon Park: Sky Trail & Giant Swing			Check-out 退房, Free Time 自由時間 / Go Home 回家			
	2:00 PM		Check-in Receive room keys 註冊領取房間鑰匙										
2:00 PM	2:30 PM	2 PM	2pm watermelon eating contest (dining hall patio) 3pm Arts & Crafts 手工 (Hormel Hall)										
	3:00 PM												
3:00 PM	3:30 PM	3 PM		Recreation, shared w/ other groups (1:30-5pm): Main Pool; Mears Lake: Swimming, Boating, Water Slide & Blob; Canyon Park: Sky Trail & Giant Swing									
	4:00 PM												
4:00 PM	4:30 PM	4 PM		Counselors 1-on-1 counseling & prayer with pastors 個別輔導及禱告			Counselors 1-on-1 counseling & prayer with pastors 個別輔導及禱告						
	5:00 PM												
Start		End		Saturday 週六			Sunday 主日			Monday 週一			
5:00 PM	5:30 PM	5 PM		5:30 - 6:50 Dinner 晚餐									
6:00 PM	6:30 PM	6 PM											
7:00 PM	7:30 PM	7 PM		7:00 - 7:50 Worship 敬拜		6:45 - 9:15 Nur/PreK 嬰兒/幼兒	7:00 - 8:15 Praise Presentation 讚美之夜 (no Nursery/PreK)						
	8:00 PM		8:00 - 8:45 Message 信息2	8:00 - 9:15 Children 2/ Youth 兒童/青少年									
8:00 PM	8:30 PM	8 PM											
	9:00 PM		8:45 - 9:15 Small Groups 小組			8:15 - 9:15 Children 4 兒童	8:15 - 9:15 Testimonies 見證 (no Nursery/PreK) Youth testimonies will be outdoor, bonfire.						
9:00 PM	9:30 PM	9 PM											
	10:00 PM		9:15 Snacks 點心, Fellowship 交通										
10:00 PM	10:30 PM	10 PM	10:00 Cabin Time 分享時間										
11:00 PM		11 PM	11:00 Bedtime 睡覺時間 (Counselors, please enforce!)										

## Table of Contents

1. Retreat Rules 退修會守則	6
2. Testimonies & Small Group Sharing 見証及小組分享	6
3. Welcome to Family Retreat 2022!	7
4. Speakers 講員	9
4.1 English Speaker – Dr. Ryan Peterson .....	9
4.2 Chinese Speaker – Rev. Joshua Ting 陳世欽牧師簡介 .....	9
4.3 Youth Speaker – Minister Kevin Quan .....	10
4.4 Children's Speaker – Auntie Lois Sherwin .....	11
5. Messages 信息	11
5.1 English Messages – Dr. Ryan Peterson.....	11
5.2 Chinese Messages 中文信息 – 陳世欽牧師 Rev. Joshua Ting.....	12
5.3 Youth Messages – Minister Kevin Quan .....	12
5.4 Children's Messages – Auntie Lois Sherwin .....	14
6. Devotions 靈修	15
7. 2022 FAMILY RETREAT TEAM 家庭退修會同工	17
8. EVALUATION 檢討意見表	18

### A Special Note to Families:

Families need retreat. Families come to find space and relief from the stress they experience at home. You are encouraged to attend the sessions, yet we realize that parents with young children may not be able to do so. Feel free to go at your own pace – guilt-free. Your love and care for these little ones requires much patience, and we are happy you are here with us!

### 各家庭請注意

每一家庭需要退修會。每一家庭來此找尋空間及減壓的機會。鼓勵你們盡量參加所有的活動，可是有小孩的家庭可能會有困難。請隨意自由參加，小孩子更需要你的愛，關心和忍耐。我們很高興你能到來！

### Check-Out

- Check-out is 1:30 PM
- Inspect rooms;  
Return to original condition.
- Return all FH equipment.
- Return room keys.  
Counselors collect keys from your cabin.
- Turn in Retreat Evaluation form.
- Have a safe trip home.

### 離退修會

- 離退修會時間下午一時半
- 各自檢查各房間，恢復原來狀況
- 營地物品請交回
- 把鑰匙交回。各導師收集宿舍鑰匙。  
交回檢討意見表
- 平安駕駛回家



## 1. Retreat Rules 退修會守則

<p><b>Spontaneous Prayer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pray with and over each other at any time, in any place</li> </ul> <p><b>Participation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make the most of every opportunity to glorify God and bless your fellow brothers/sisters here at the retreat.</li> </ul> <p><b>Campground Environment</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Safety first! Supervise and know where your children are at all times.</li> <li>• Prohibited: profanity, abusive or inconsiderate language, use or possession of tobacco and alcohol products, lewd or pornographic materials or publications.</li> </ul> <p><b>Lodging Areas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Respect lodging areas. Keep noise to a minimum. Curfew is 11:00 p.m.; enjoy your cabin time in your apartments. Quiet hours are 10:00 pm to 8:00 am.</li> <li>• Youth must avoid opposite gender quarters.</li> </ul> <p><b>Electrical Devices</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Silence phones during worship and general meetings.</li> <li>• Use electrical devices in a God-honoring way.</li> </ul>	<p><b>即時禱告</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 彼此一同無論何時何地禱告</li> </ul> <p><b>參與</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 利用每一個機會來榮耀神及祝福退修會裡的弟兄姊妹。</li> </ul> <p><b>營地</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 安全第一! 看管及知道你的孩子所在</li> <li>• 嚴禁: 不雅言語, 抽煙, 酒, 色情刊物</li> </ul> <p><b>宿舍</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 尊重他人, 請保持安靜. 特別在晚上十時至早上八時之間, 十一時後不准離開房間.</li> <li>• 年青人不可進入異性宿舍</li> </ul> <p><b>電子儀器</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 崇拜和一般聚會中, 手機必須關閉或在震盪訊號.</li> <li>• 以崇敬神聖的方式使用電子儀器.</li> </ul>
<p><b>Campsite Rules</b> Forest Home EMERGENCY AND WELCOME ORIENTATION provided electronically</p>	<p><b>營地守則</b> 以電子方式提供 Forest Home 緊急情況和歡迎介紹</p>

## 2. Testimonies & Small Group Sharing 見証及小組分享

<p><b>Testimonies: Sharing God's Goodness</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Audible: tell us your name and introduce yourself.</li> <li>• Brief: limit your sharing to 3 minutes.</li> <li>• Christ-centered: confess Jesus Christ publicly, especially if you have accepted Him or re-established your relationship with Him.</li> </ul>	<p><b>見証: 分享神的美善</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 大聲說出你的姓名及簡介.</li> <li>• 簡短: 不超過三分鐘.</li> <li>• 公開承認耶穌基督, 如果你接受及相信祂或是與祂重建關係.</li> </ul>
<p><b>Small Group Sharing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Open the time with prayer.</li> <li>• Get personal – talk about your Christian testimony, your family, some current life challenges and joys, why you are here at retreat.</li> <li>• Prayer – Pray for one another and the retreat.</li> <li>• Share a recent experience or praise God for what He has done or quote something from God's Word.</li> </ul>	<p><b>小組分享</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 用禱告開始</li> <li>• 個人見證 – 分享你的信心經歷, 你的家庭, 人生的挑戰和喜樂, 為什麼你來參加家庭退修會.</li> <li>• 禱告 – 彼此代禱, 為家庭退修會禱告.</li> <li>• 分享最近的經歷, 讚美祂的作為或引用聖經話語</li> </ul>

### **3. Welcome to Family Retreat 2022!**

Greetings and welcome to our annual Church Family Retreat, 2022 Edition! You are part of the largest retreat we have had in quite some time—267 total registered campers. I am excited for what the Lord will do this weekend. Though we are only together for two nights, my prayer is for us to “Dwell Richly in Christ’s Word and His Wisdom” (Colossians 3:16).

There is much discussion these days about inflation, especially in housing. Rents and home prices have risen to an exorbitant level. And yet, does anyone feel any richer for living in the same home or apartment that is now double the price? I doubt it.

But there is a place and a family in which we can “dwell in riches”—in the riches of God. This kind of wealthy living begins with the word of Christ in us, and His wisdom among us as we “teach and admonish one another in psalms, hymns and spiritual songs.” Re-read chapter 3 of Colossians and re-discover the wonder of being made new in Christ. See again how beautiful is a family of people who have laid aside their old self (vv.5-9) and put on the new self (vv.10-15). This is the church of Jesus Christ.

Would you prayerfully consider how you can be compassionate, kind, humble, gentle and patient with others (v.12)? If you need to forgive someone, would you ask the Lord for the strength to lay down your complaint about another (v.13)? Would you commit yourself to loving others to build unity in our church family (v.14)? Would you open your heart to the peace of Christ (v.15) and open your mind to the word of Christ (v.16)?

As you do, we’re going to have some serious “spiritual inflation” in this church family!

Blessings,  
Pastor Godfrey

## 歡迎你們參加 2022 年的家庭退修會！

歡迎大家參加一年一度的家庭退修會。今年是最多營友的一年——合共 267 人！很期待神在本週末要作的事，雖然我們只一同共渡兩個晚上，求神幫助我們把“主道和智慧豐存心中”（歌羅西書 3:16）。

現時很多人在討論物價飆漲，特別是房子。租金和房價已經上漲到過高的水平。然而，有沒有人覺得住在現在價格翻倍的房子或公寓裡更富有？我對此表示懷疑。

但是有一個地方和一個家庭，我們可以“住在豐富中”——在神的豐富中。這種富裕的生活始於基督在我們裡面的話語，以及祂在我們中間的智慧，因為我們“用詩歌、頌詞和靈歌互相勸戒心被恩感歌頌神”。重讀歌羅西書第 3 章，重新發現在基督裡成為新人的奇妙。再看一家的人捨棄舊人（5-9 節），穿上新人（10-15 節），是多麼美好。這是耶穌基督的教會。

你是否會以禱告的心思考如何才能對他人富有同情心、仁慈、謙卑、溫柔和耐心（第 12 節）？如果你需要原諒某人，你會向主祈求力量，讓你放下對另一個人的抱怨（第 13 節）嗎？你會委身去愛別人，以在我們的教會大家庭中建立合一（第 14 節）嗎？你願意敞開心扉接受基督的平安（第 15 節），敞開心扉接受基督的話（第 16 節）嗎？

正如你所做的那樣，我們將在這個教會大家庭中出現嚴重的“屬靈飆漲”！

願神祝福你們！

譚旭光牧師



## 4. Speakers 講員

### 4.1 English Speaker – Dr. Ryan Peterson



Ryan Peterson is a Christian husband, father, and teacher of theology. He loves Jesus. Ryan and Christy have been married for 23 years, and they have four children, Mercy (15), Comfort (14), Patience (11), and Justice (9). They are members of Redeemer Church, La Mirada. Ryan is an associate professor of theology at Talbot School of Theology, Biola University, and has been on the faculty at Talbot for 7 years. He is committed to helping the church know and love the God of the gospel on the basis of Scripture. He has found that teaching theology is a wonderful way to do that work. Prior to joining the Talbot faculty, Ryan taught at Moody Bible Institute and Cedarville University. He holds degrees from Wheaton College, the University of Edinburgh, Scotland, Biola University, and Moody Bible Institute.

### 4.2 Chinese Speaker – Rev. Joshua Ting 陳世欽牧師簡介



陳世欽牧師原籍馬來西亞砂勞越人，與妻子育有兩男一女並三個孫孩。早期於新加坡神學院接受神學裝備，後於美國加州 Biola University 先後取得「婚姻家庭碩士」以及「教牧學博士」學位。陳牧師曾擔任新加坡神學院訓導主任，美國加州洛杉磯國語浸信會國語牧師，美國賓州基督使者協會事工總主任，海外四間華人神學院擔任客座講師，第六任世界華福中心總幹事(2011-2021)。近四十年來於東南亞、北美、中美、南美、非洲、大洋洲與歐洲等 42 個國家從事宣教事工、社區事工、神學教育工作，以及教會領袖培訓；亦常應邀主領信仰生活聚會、退修會、差傳會、佈道會、培靈會、婚姻家庭講座，以及講壇演練室等。陳牧師現任美國創欣神學院執行

副院長暨實踐神學副教授。

Rev. Joshua Ting is Malaysia born Chinese, married to Daisy with 3 children and 3 grandchildren; First trained at Singapore Bible College, then obtained MA in Marriage & Family and DMin from Biola University, CA; Served as Dean of Students-Singapore Bible College, Mandarin Pastor-Mandarin Baptist Church of Los Angeles, Director of Ministries-Ambassador for Christ, Pennsylvania, Adjunct Lecturer at 5 overseas Chinese Seminaries, 6<sup>th</sup> General Secretary-CCCOWE (2011-2021); Has been serving in pastoral ministry, theological education, leadership development, mission conference, revival and evangelistic meetings, marriage and family life enrichment seminars, and preaching lab in 42 countries since 1982; Currently serves as the Executive Vice President and Associate Professor at GETS Theological Seminary, CA.

### **4.3 Youth Speaker – Minister Kevin Quan**



Kevin Quan is the youth minister at FCBC-Walnut. He oversees the Friday night fellowships, Sunday School and Youth Service for the junior high and high school students. Kevin's desire is to see every youth embrace the gospel of Jesus Christ, develop genuine fellowship with other believers, and boldly live for Christ and His Kingdom in today's world. Kevin grew up in Santa Ana and attended FCBC-Fountain Valley. He became a Christian as a result of the Christ-like patience and love from older mentors at FCBC-FV during his middle school and high school years. Kevin came to FCBC-Walnut in 2012 when he was looking for a college church. He felt the call to ministry during his second year of college. Kevin graduated with

a Bachelor of Arts in Youth Ministry at Azusa Pacific University in 2014, and a Masters of Divinity at Talbot School of Theology in 2018. In his free time, Kevin enjoys sleepovers, watching movies, eating pastrami fries from the Hat, hiking with friends, surfing, volleyball and biking.

## 4.4 Children's Speaker – Auntie Lois Sherwin



Lois is dedicated to building teams who love investing in the lives of children and helping them meet the best friend they will ever have, Jesus Christ! She loves to partner with parents to help equip them to raise children who know, love, and live for Jesus. Lois has earned two Masters degrees, one from Trinity and another from Talbot School of Theology (M.A. Christian Education). As a life-long learner, Lois is currently a doctoral student at Talbot's Institute of Spiritual Formation. Lois is happily married to Dr. Nick Sherwin, a business professor at Biola University. They are blessed with two adult children, a beautiful daughter-in-love, two granddaughters, and a grandson! Lois loves speaking at conferences and is passionate about equipping others in their spiritual

journey! When not serving, studying, or speaking, Lois enjoys cooking, reading, baking, walking, bike riding, exercising, scuba diving, and traveling with her family!

## 5. Messages 信息

### 5.1 English Messages – Dr. Ryan Peterson

(separate handout for Outline & SG Questions)

Message 1	“Jesus Christ, God’s Word and Image”	Colossians 1:15-20
Message 2	“Jesus Christ, Our Life//Being Renewed in Knowledge”	Colossians 3:2-11
Message 3	“God’s Design for Human Identity and Personal Identity”	Genesis 1:26-28
Message 4	“Our Life in the Word and the Word Dwelling Richly in Us”	Colossians 3:12-17
信息一	“耶穌基督，上帝的話語和形象”	西 1:15-20
信息二	“耶穌基督，我們的生命//在知識上得到更新”	西 3:2-11
信息三	“上帝對人類身份和個人身份的設計”	創 1:26-28
信息四	“我們的生命在話裡，話豐富地住在我們裡面”	西 3:12-17

## 5.2 Chinese Messages 中文信息 – 陳世欽牧師 Rev. Joshua Ting

(信息大綱和小組討論問題另發)

信息一：成為蒙福的人	經文：詩 1:1-3
信息二：活現表裡一致的生命	經文：西 3:15-17
信息三：活現滿有智慧的生命	經文：弗 5:15-17
信息四：活現向前邁進的生命	經文：腓 3:7-14
Message 1: Be a Blessed Person	Psalms 1:1-3
Message 2: Live a Consistent Life	Colossians 3:15-17
Message 3: Live a Life Full of Wisdom	Ephesians 5:15-17
Message 4: Live a Forward Moving Life	Philippians 3:7-14

## 5.3 Youth Messages – Minister Kevin Quan

Saturday August 6 Morning

**Title:** The Parable of the Sowers (Mark 4:4-20)

### Outline:

1. No soil
2. Rocky soil
3. Soil with thorns
4. Good soil

**Big Idea:** The gospel of Jesus will always be met with polarizing responses by different people. However, the evidence of a genuine Christian is a changed life through knowing Christ as Lord & Savior.

### Discussion Questions

1. Which soil describes your heart best?
  2. What might be some “rocks” or external hardships in your life that can hurt your relationship with God?
  3. What might be some “thorns” or internal desires for worldly things in your life?
  4. Good soil is defined as the person who receives the gospel and “bears fruit”. What does it mean to “bear fruit” for the Christian? What would this look like in your life?
-

## Saturday August 6 Evening

**Title:** The Parable of the Rich Man and Lazarus (Luke 16:19-31)

### Outline

1. God's judgment on the destiny of every soul is 100% final. Heaven or hell will be your permanent home.
2. God has provided abundant & sufficient evidence through the Scriptures to call sinners to repentance and invite them to join His Kingdom.
3. Your way of life reveals the condition of your heart.

**Big Idea:** Live each day with the knowledge that 1) the narrow path to Heaven is possible because God is gracious to forgive & redeem sinners and 2) the wide path to Hell is possible because God is just and must punish unrepentant sinners.

### Discussion Questions

1. What comes to mind when you think of heaven & hell? Do you believe heaven/hell is real? Fair?
  2. If you lived everyday knowing that heaven and hell are the only 2 destinies for everyone, how would that change your outlook on life? Would it change the way you currently live? Does it stir up any thoughts?
  3. "You cannot serve God & \_\_\_\_\_" complete that sentence with something that can be a potential idol. Don't be content with general answers like school/sports. Explore WHY those things mean so much to you. How would you react if this thing was taken away from you?
  4. Identify 3 people in your life who are not close to God at the moment. Write them down and pray for them right now. Pray that God would save them and God would give you the courage to evangelize to them, knowing that the Bible is sufficient.
- 

## Sunday August 7 Morning

**Title:** The Parable of the Prodigal Son (Luke 15)

### Outline

1. We tend to possess a low and feeble view of God's love
2. Have faith that God loves you, even at your worst!
3. Repentance of sins is the only way to return to God & experience His love

**Big Idea:** Turning back from our sin (repentance) is the only way To experience God's love & forgiveness.

### Discussion Questions

1. Can you relate with the younger son at all? How so?
  2. What impressed you about the father in this parable?
  3. Has God's love become "normal" or "average" to you? How so? What are some lies you believe about God's love for you? (I sinned again. God could never forgive me)
  4. Share about a time in your life where you were amazed by God's love for you.
-

## **Monday, August 8 Morning**

**Title:** The Parable of the Hidden Treasure (Matthew 13:44-46)

### **Outline**

1. The joy of discovering God's kingdom
2. The cost of joining God's kingdom
3. The horror of rejecting God's kingdom

**Big Idea:** Following Jesus requires the **complete** surrender of your life & ambitions but it produces the **everlasting** joy of knowing Jesus & joining His everlasting Kingdom.

### **Discussion Questions:**

1. What is one aspect of knowing God and being a part of His kingdom that you can truly find joy in?
  2. What are some things you have to sacrifice or consider loss for the sake of joining God's kingdom?
  3. What is 1 thing you want to take away from family retreat and strive to live out when you return home?
- 

## **5.4 Children's Messages – Auntie Lois Sherwin**

### **Life's Big Questions About God**

#### **Saturday August 6 Morning Children Session – How do I know that God is real?**

Children will learn that God exists, that he wants a friendship with them, and God wants to transform their lives.

#### **Saturday, August 6 Evening Children Session – If God is real, then why is He invisible?**

How do I know God is real sparks this next question. If God is real and wants us to be in relationship with Him, why on earth would he make himself invisible right now? Children will learn the answer and will be surprised to learn how God hides His face for our benefit.

#### **Sunday, August 7 Morning Children Session – Where did God come from?**

This is a question people ask, however God was never made or born. This morning we will wrap our heads and hearts around the fact that God has always existed. He has no beginning and no end. God always was, always is and always will be! God is always there for us. Always!



## Sunday, August 7 Evening Children Session – If God loves us, why do bad things happen?

Tonight, we will look at the big questions of suffering. We will learn God's perspective on suffering. How God helps us when we suffer, how we can help others when they suffer. We will also look at the lack of suffering in heaven.

## Monday, August 8 Morning Children Session – What does God look like?

We hear we live by faith and not by sight, but we want some sort of way to picture God. Fortunately for us, God describes himself visually in the Bible. Together we will learn of His glory!

## 6. Devotions 靈修

### Sunday, August 7 Children's Morning Devotions

**LIFE'S BIGGEST QUESTIONS**  
...about God

# HOW DO I KNOW THAT GOD IS REAL?

**MAIN CHALLENGE:**  
This week, ask three or four friends if they believe that God is out there.  
If they don't believe God exists, don't argue with them. Just love them and hear their story. When they're done, ask "If you could have a friendship with God like I have, would that change things for you? It changed everything for me."

**SOCIAL CHALLENGE:**  
If you are on social media, post something creative (a picture, video, or just some text) about why you know that God exists, even though you can't see him. If you aren't on social media, don't worry about it; do the other challenges instead!

**FAMILY CHALLENGE:**  
Ask your parents how they know that God is real.  
After that, tell them how you know. You could tell them what you learned today, or give your own thoughts.

**PERSONAL CHALLENGE:**  
The best way to know that God is real, is to listen to him. Take some time each day to read a little bit from the Bible. Start with the book "John". Find a quiet place, read a bit, write down what hits you, and talk to God about it.

**If you need wisdom, ask our generous God, and he will give it to you. He will not rebuke you for asking. James 1:5 (NLT)**

KidsWantAnswers.com

## Monday, August 8 Children's Morning Devotions

LIFE'S BIGGEST  
QUESTIONS  
...about God

# IF GOD LOVES US, WHY DO BAD THINGS HAPPEN?



### MAIN CHALLENGE:

If you have friends who are suffering, then God is sending you to comfort them!

Tell your friends that you care. Give them a gift! If you can help them in any way, do so. Don't try to give explanations for their pain; just be kind, caring and encouraging.



### SOCIAL CHALLENGE:

If you are on social media, post something creative (a picture, video, or just some text) where you tell God that you know he's with you, even in the worst times.

If you're not on social media, skip this challenge.

If you need wisdom, ask our generous God, and he will give it to you. He will not rebuke you for asking. James 1:5 (NLT)



### FAMILY CHALLENGE:

Ask your parents today's big question, "If God loves us, why do bad things happen?" Listen to your parents' answer. Then give them the one you learned today and compare them together.



### PERSONAL CHALLENGE:

The Bible tells the crazy story of a guy called Job. God shows what went on in heaven and on earth during Job's bad days. It's fascinating. Read it in Job chapter 1, 2. Then see how the story ends in Job chapter 42.



KidsWantAnswers.com

## 7. 2022 FAMILY RETREAT TEAM 家庭退修會同工

<b>Program</b>	Worship Song Leader & Musicians 崇拜帶領和樂隊	Vocalists: Venus Tong, Ming & Mei-wen Chi, Katie Leong, Dexter & Jen & family, Albert Weng, Robert & Juny I; Musicians: Katie Leong, Manfredi Lee, Matthew Tong, Josephine Yee, Nathan Kwong.
	Families Leading in Worship 帶領崇拜的家庭	Joshua & Mandy Li & family; Kevin & Katie Lee & family; David & Amy Yune & family; Lin Zheng & Chen Xi & family.
	Messages 信息	Dr. Ryan Peterson, Rev. Joshua Ting, Pastor Kevin Quan, Auntie Lois Sherwin.
	Interpreters 翻譯員	Victor Siu, Annie Chow, Pastor David Lin, Philip Huang, Patrick Sum.
	Praise & Presentation 讚美之夜	Katie Leong, Albert & Melanie Weng.
<b>Caring</b>	Testimony Night 見證	Joshua Li.
	Pray for Meals 謝飯禱告	Joshua Do, Andrew & Traci Mansfield, Samuel Li, Ruth Chi, Aaron Lin, TC Chang, Dexter Lee.
	Little Kids' Camp 嬰兒/幼兒	Stacey Hom, Carren Chang, Stephen Lam, Albert Weng, Roxy Chan, Sabrina Cooley, Stephanie Lam, Debbie Yau, Manfredi Lee.
	Children's Program 兒童節目	Pastor Steven Lee, Chris Chan, George Chiu, Edward Pauw, Robert Sie, Caleb Cheng, Thien Han Nguyen, Matthew Tong, Matthew Chan, Nathaniel Chang; Michelle Park, Samatha Wong, Melanie Weng.
	Youth Camp 青少年	Pastor Steven Lee, Scott Lee.
	Youth Counselors 青少年輔導員	Jonas Choi, Tony Nguyen.
	Small Group Discussion Coordinators 小組安排	Chris Wong, Josephine Yee.
	Small Group Discussion Leaders 小組帶領	Jenny Sy-Munoz, Pastor Frank Cheng, Dian Choi
		Samuel Lee, Kevin Lee/ Pastor Godfrey, Warren Woo, Craig Hai; Renee Lin, Tiffany Lin, Rosie Chan, Jennifer Lee, Michelle Sha.
		Lin Zheng, Wei-wen Li, Joshua Li, Erica Wu, Judy Li, Mandy Li, Mei-wen Chi, Juny I
<b>Activities</b>	Ushering-Greeting 招待	Joseph Chan, Albert Choi, Edith Lee, Christine Siu.
		Lin Zheng, Katie Ma, Wei-wen, Judy & William Li, Gina Tsui, Kevin & Cathy Lai, Wynstan & Venus Tong, Roger Peng, Samuel Lee, Joshua, Mandy, Samuel & Tiffany Li, Ruth Chi.
	Security 安保	Dexter Lee, Joshua Li, Katie Ma, Dave Yune, Jonas Choi, Tony Nguyen, Edward Pauw, Chris Chan, Stephen Lam, Albert Weng.
	Craft 手工	Mei-Wen Chi, Naomi Suzuki.
	Camp Photo 團體照	LiHui Hsu, Roger Peng.
<b>Support</b>	Slide Show 影片	Nathaniel Chang.
	Logo Design 標誌設計	Rachel Yuan.
	Brochure, Banner, etc. 小冊, 旗幟, 雜項	Rosie Chan, Melanie Weng.
	Promotion 推動	Philip Huang; Wei-wen & William Li.
	Registration 報名	Melissa Sum, Melanie Weng, Juny I, Christine Siu, Debbie Yau.
	Audio/Visual 視聽	Jonas Choi, Wynstan Tong, Daniel Wu, Robert Sie, Caleb Cheng.
	Handbook 手冊	Patrick Sum.
	Translation 翻譯	Dian Choi.
	Camp Info Microsite 網路	Scott Lee.
	Check-in 註冊	Melissa Sum, Ruth Chi, Lauren Chi, Debbie Yau, Joshua Do, Jenny Sy-Munoz.
	Hospitality 招待	Nipa Halim.
	Snacks/Refreshment 點心	Christine Siu, Katie Leong, Edith Lee, Frankie Chau.
	Medical 626.290.0101 醫療	Drs. Josephine Chen, Joe Chan, Alvina Leung, Al Lee.
	Camp Shuttle 714.661.4565 車輛接送	TC Chang, Wei-wen Li.
	Security 480.231.8589 安保	Dexter Lee
	Name Tags 名籤	Ruth Chi and family
	Camp Planning 家庭夏令營安排	Pastors Godfrey, Frank, David; Joshua Li; Rosie Chan; Melanie Weng; Patrick & Melissa Sum

## 8. EVALUATION 檢討意見表

Rating scale 评分: 5 = excellent 优, 4 = good 良, 3 = fair 平, 2 = inconsistent 不一致, 1 = poor 差劲

1 Overall program 总体方案	5	4	3	2	1
2 Messages 信息	5	4	3	2	1
3 Small Group discussions 小組讨论	5	4	3	2	1
4 Personal or family devotions 个人或家人灵修	5	4	3	2	1
5 Recreation 娱乐	5	4	3	2	1
6 Leisure 闲暇	5	4	3	2	1
7 Sharing time 分享时刻	5	4	3	2	1
8 Facilities / rooms 设备 / 房间	5	4	3	2	1
9 Food service 餐饮服务	5	4	3	2	1
10 Health and safety 健康和安	5	4	3	2	1
11 What have you learned about God, church, your family or yourself? 你对神, 教会, 你的家人或你自己有什么更多的了解?					

12 What will you do with this knowledge? 你将如何处理这些知识?

13 Would you like to go to a different camp site next year? Yes 是 No 否  
If yes, make suggestion below.  
你想明年去另一个营地吗? 请在以下提出建议.

14 Comments 注释

Name 姓名:

Please circle one 请圈出一个

Adult English 成人英语	Adult Chinese 成人汉语	High School 高中	Jr.High 初中	Children 儿童	Counselor 导师
-----------------------	-----------------------	-------------------	---------------	----------------	-----------------

*Thank you for taking a moment to complete this evaluation.*

*感谢您抽出时间完成此评估。*

*Your feedback is important and needed. 您的反馈非常重要且需要的。*